SPANISH (SPAN)

SPAN 100 - Spanish Language and Culture I Credits 4
This is an introductory course designed to build basic language skills (listening, speaking, reading, and writing) by focusing on the cultural content, vocabulary and grammar necessary to develop inter-cultural communicative competence at an intermediate low proficiency level. 
Lecture/Lab Hours: Five hours each week. Core Curriculum: Approved for Core - Foreign Language. 
Note(s): Students desiring to enroll in Spanish should do so during the freshman and sophomore years; it is impossible to complete Core Curriculum Foreign Language requirements (Bachelor of Arts degree) if the student starts in the senior year. 
Prerequisite(s): Students can consult with the department for placement. 
Restriction(s): Students cannot enroll in courses lower than the level into which they place through testing; must be Undergraduate Level. 
Course Fee: $20.

SPAN 100A - Spanish Language and Culture IA Credits 2
This is the first half of an introductory course designed to build basic language skills (listening, speaking, reading, and writing) by focusing on the cultural content, vocabulary, and grammar necessary to develop inter-cultural communicative competence at an intermediate low proficiency level. 
Lecture/Lab Hours: Five hours each week. Core Curriculum: Approved for Core - Foreign Language. 
Note(s): Students enrolled in SPAN 100A must enroll in SPAN 100B in the session that immediately follows; students desiring to enroll in Spanish should do so during the freshman and sophomore years; it is impossible to complete Core Curriculum Foreign Language requirements (Bachelor of Arts degree) if the student starts in the senior year. 
Grade Mode: A. 
Restriction(s): Students cannot enroll in courses lower than the level into which they place through testing; must be Undergraduate Level. 
Course Fee: $40.

SPAN 100B - Spanish Language and Culture IB Credits 2
This is the second half of an introductory course designed to build basic language skills (listening, speaking, reading, and writing) by focusing on the cultural content, vocabulary, and grammar necessary to develop inter-cultural communicative competence at an intermediate low proficiency level. 
Lecture/Lab Hours: Five hours each week. Core Curriculum: Approved for Core - Foreign Language. 
Note(s): Students enrolled in SPAN 100A must enroll in SPAN 100B in the session that immediately follows; students desiring to enroll in Spanish should do so during the freshman and sophomore years; it is impossible to complete Core Curriculum Foreign Language requirements (Bachelor of Arts degree) if the student starts in the senior year. 
Grade Mode: A. 
Restriction(s): Students cannot enroll in courses lower than the level into which they place through testing; must be Undergraduate Level. 
Course Fee: $20.

SPAN 200 - Spanish Language and Culture II Credits 4
This is an introductory course designed to build basic language skills (listening, speaking, reading and writing) by focusing on the cultural content, vocabulary and grammar necessary to develop inter-cultural communicative competence at an intermediate low-mid proficiency level. 
Lecture/Lab Hours: Five hours each week. Core Curriculum: Approved for Core - Foreign Language. 
Note(s): Students desiring to enroll in Spanish should do so during the freshman and sophomore years; it is impossible to complete Core Curriculum Foreign Language requirements (Bachelor of Arts degree) if the student starts in the senior year. 
Grade Mode: A. 
Prerequisite(s): SPAN 100 or HUFS 101; students with high school Spanish should consult with the department for placement. 
Restriction(s): Students cannot enroll in courses lower than the level into which they place through testing; must be Undergraduate Level. 
Course Fee: $40.

SPAN 200A - Spanish Language and Culture IIA Credits 2
This is the first half of an introductory course designed to build basic language skills (listening, speaking, reading, and writing) by focusing on the cultural content, vocabulary, and grammar necessary to develop inter-cultural communicative competence at an intermediate low-mid proficiency level. 
Lecture/Lab Hours: Five hours each week. Core Curriculum: Approved for Core - Foreign Language. 
Note(s): Students enrolled in SPAN 200A must enroll in SPAN 200B in the session that immediately follows; students desiring to enroll in Spanish should do so during the freshman and sophomore years; it is impossible to complete Core Curriculum Foreign Language requirements (Bachelor of Arts degree) if the student starts in the senior year. 
Grade Mode: A. 
Prerequisite(s): SPAN 100B or equivalent. 
Restriction(s): Students cannot enroll in courses lower than the level into which they place through testing; must be Undergraduate Level. 
Course Fee: $20.

SPAN 200B - Spanish Language and Culture IIB Credits 2
This is the second half of an introductory course designed to build basic language skills (listening, speaking, reading, and writing) by focusing on the cultural content, vocabulary, and grammar necessary to develop inter-cultural communicative competence at an intermediate low-mid proficiency level. 
Lecture/Lab Hours: Five hours each week. Core Curriculum: Approved for Core - Foreign Language. 
Note(s): Students enrolled in SPAN 200A must enroll in SPAN 200B in the session that immediately follows; students desiring to enroll in Spanish should do so during the freshman and sophomore years; it is impossible to complete Core Curriculum Foreign Language requirements (Bachelor of Arts degree) if the student starts in the senior year. 
Grade Mode: A. 
Prerequisite(s): SPAN 200A. 
Restriction(s): Students cannot enroll in courses lower than the level into which they place through testing; must be Undergraduate Level. 
Course Fee: $20.
SPAN 201 - Spanish Language and Culture III  Credits 4  This is an intermediate course designed to further develop basic language skills (listening, speaking, reading and writing) by focusing on the cultural content, vocabulary and grammar necessary to develop inter-cultural communicative competence at an intermediate mid-high proficiency level.  Lecture/Lab Hours: Five hours each week.  Core Curriculum: Approved for Core - Foreign Language.  Note(s): Students desiring to enroll in Spanish should do so during the freshman and sophomore years; it is impossible to complete Core Curriculum Foreign Language requirements (Bachelor of Arts degree) if the student starts in the senior year.  Grade Mode: A.  Prerequisite(s): SPAN 200 or HUFS 102; students with high school Spanish should consult with the department for placement.  Restriction(s): Students cannot enroll in courses lower than the level into which they place through testing; must be Undergraduate Level.  Course Fee: $40.

SPAN 201A - Spanish Language and Culture IIIA  Credits 2  This is the first half of an intermediate course designed to further develop basic language skills (listening, speaking, reading, and writing) by focusing on the cultural content, vocabulary, and grammar necessary to develop inter-cultural communicative competence at an intermediate mid-high proficiency.  Lecture/Lab Hours: Five hours each week.  Core Curriculum: Approved for Core - Foreign Language.  Note(s): Students enrolled in SPAN 201A must enroll in SPAN 201B in the session that immediately follows; students desiring to enroll in Spanish should do so during the freshman and sophomore years; it is impossible to complete Core Curriculum Foreign Language requirements (Bachelor of Arts degree) if the student starts in the senior year.  Grade Mode: A.  Prerequisite(s): SPAN 200B or equivalent.  Restriction(s): Students cannot enroll in courses lower than the level into which they place through testing; must be Undergraduate Level.  Course Fee: $20.

SPAN 201B - Spanish Language and Culture IIIB  Credits 2  This is the second half of an intermediate course designed to further develop basic language skills (listening, speaking, reading, and writing) by focusing on the cultural content, vocabulary, and grammar necessary to develop inter-cultural communicative competence at an intermediate mid-high proficiency.  Lecture/Lab Hours: Five hours each week.  Core Curriculum: Approved for Core - Foreign Language.  Note(s): Students enrolled in SPAN 201A must enroll in SPAN 201B in the session that immediately follows; students desiring to enroll in Spanish should do so during the freshman and sophomore years; it is impossible to complete Core Curriculum Foreign Language requirements (Bachelor of Arts degree) if the student starts in the senior year.  Grade Mode: A.  Prerequisite(s): SPAN 201A or equivalent.  Restriction(s): Students cannot enroll in courses lower than the level into which they place through testing; must be Undergraduate Level.  Course Fee: $20.

SPAN 202 - Spanish Language and Culture IV  Credits 4  This is an intermediate course designed to further develop basic language skills (listening, speaking, reading and writing) by focusing on the cultural content, vocabulary and grammar necessary to develop intercultural communicative competence at an intermediate-high proficiency level.  Grade Mode: A.  Prerequisite(s): SPAN 201 or department assessment.  Restriction(s): Must be Undergraduate Level.  Course Fee: $40.

SPAN 205 - Intercultural Communication in Spanish  Credits 4  This is an introductory course designed to build basic language skills (listening, speaking, reading, and writing) by focusing on the cultural content, vocabulary and grammar necessary to develop intercultural communicative competence at an intermediate low-mid proficiency level.  Core Curriculum: Approved for Core - Foreign Language.  Note(s): Offered off campus and includes a service component and course fee depending on the location and itinerary of the class and service component.  Grade Mode: A.  Prerequisite(s): SPAN 100 or demonstration of proficiency through department assessment.  Restriction(s): Must be Undergraduate Level.  Additional Fee(s): May involve trip fee.

SPAN 215 - Basic Spanish for the Heritage Learner  Credits 4  This course will build upon and further develop the informal knowledge of Spanish that heritage learners bring to the classroom – usually from family and neighborhood exposure to the language – and cultivate formal speaking, reading, and writing abilities.  Core Curriculum: Approved for Core - Foreign Language.  Note(s): Students are not expected to have any formal training in written Spanish prior to enrolling in this course; students desiring to enroll in Spanish are strongly advised to do so during their freshman and sophomore years.  Grade Mode: A.  Prerequisite(s): Assessment and/or recommendation from a Spanish professor within the department.  Restriction(s): Students cannot enroll in courses lower than the level into which they place through testing; must be Undergraduate Level.  Course Fee: $5.

SPAN 215A - Basic Spanish for Heritage Learners IA  Credits 2  This is the first part of a two course series that will build upon and further develop the informal knowledge of Spanish that heritage learners bring to the classroom - usually from family and neighborhood exposure to the language - and cultivate formal speaking, reading, and writing abilities.  Core Curriculum: Approved for Core Curriculum credit; students are not expected to have any formal training in written Spanish prior to enrolling in this course; students desiring to enroll in Spanish are strongly advised to do so during their freshman and sophomore years.  Grade Mode: A.  Prerequisite(s): Assessment and/or recommendation from a Spanish professor within the department.  Restriction(s): Students cannot enroll in courses lower than the level into which they place through testing; must be Undergraduate Level.

SPAN 215B - Basic Spanish for Heritage Learners IB  Credits 2  This is the continuation of a two course series that will build upon and further develop the informal knowledge of Spanish that heritage learners bring to the classroom - usually from family and neighborhood exposure to the language - and cultivate formal speaking, reading, and writing abilities.  Core Curriculum: Approved for Core Curriculum credit; students are not expected to have any formal training in written Spanish prior to enrolling in this course; students desiring to enroll in Spanish are strongly advised to do so during their freshman and sophomore years.  Grade Mode: A.  Prerequisite(s): SPAN 215A; assessment and/or recommendation from a Spanish professor within the department.  Restriction(s): Students cannot enroll in courses lower than the level into which they place through testing; must be Undergraduate Level.
SPAN 300 - Advanced Spanish Communication I Credits 4
This course will help develop students’ vocabulary and register while reviewing advanced grammatical structures of Spanish through thematic units, which target the development of advanced-level oral and written proficiency through readings and discussion of Spanish texts and culture broadly defined (film, literature, newspapers, pop culture, etc.), as well as writing assignments and oral presentations. Grade Mode: A. Prerequisite(s): SPAN 202. Restriction(s): Must be Undergraduate Level. Course Fee: $5.

SPAN 301 - Advanced Spanish Communication II Credits 4
This course will help develop students’ vocabulary and register while reviewing advanced grammatical structures of Spanish through thematic units, which target the development of advanced-level oral and written proficiency through readings and discussion of Spanish texts and culture broadly defined (film, literature, newspapers, pop culture, etc.), as well as writing assignments and oral presentations. Grade Mode: A. Prerequisite(s): SPAN 202. Restriction(s): Must be Undergraduate Level. Course Fee: $5.

SPAN 310 - Advanced Spanish for Heritage Learners I Credits 4
This course seeks to broaden the informal knowledge of Spanish that heritage learners bring to the classroom and focuses primarily on the development of formal speaking, reading, and writing abilities across a variety of topics and genres. Note(s): Students may take one or both courses in the series based upon the recommendation of their instructor or program advisor. Grade Mode: A. Prerequisite(s): SPAN 215. Restriction(s): Must be Undergraduate Level. Course Fee: $5.

SPAN 311 - Advanced Spanish for Heritage Learners II Credits 4
This course seeks to broaden the informal knowledge of Spanish that heritage learners bring to the classroom and focuses primarily on the development of formal speaking, reading, and writing abilities across a variety of topics and genres. Note(s): Students may take one or both courses in the series based upon the recommendation of their instructor or program advisor. Grade Mode: A. Prerequisite(s): SPAN 215. Restriction(s): Must be Undergraduate Level. Course Fee: $5.

SPAN 334 - Community Spanish Credits 3-4
This Spanish language immersion course is a community-based, experiential learning opportunity in Spanish which will consist of Spanish in a classroom setting focusing on the exploration of local varieties of Spanish and Latino culture. Students are required to live in a Christian host family and participate in mandatory excursions and service learning in the target language during afternoon, evening, and weekend hours. The course will normally be offered during summer session. Grade Mode: A. Prerequisite(s): SPAN 201 or higher. Restriction(s): Must be Undergraduate Level. Course Fee: $170 per credit.

SPAN 335 - Spanish Study Tour Credits 4
This course offers a real world setting for the development of intercultural communicative competence under the guidance of our faculty. Study tours may include homestays, exploratory excursions, internships and academic service learning as our students practice their language skills while in direct contact with Hispanic culture. Grade Mode: A. Prerequisite(s): SPAN 201. Restriction(s): Must be Undergraduate Level. Additional Fee(s): Travel fees will vary depending on duration and location of tour.

SPAN 340 - Introduction to Literary Masterpieces Credits 4
This course will present students with a survey of key works of Hispanic literature from the middle ages to the contemporary period both from Peninsular and Latin American authors and will introduce students to different genres (poetry, drama, novel, essay, short story) as well as situate readings in their historical context. Students will be encouraged to make thematic connections between the readings and contemporary issues. Grade Mode: A. Prerequisite(s): SPAN 300, SPAN 301, SPAN 310, or SPAN 311. Restriction(s): Must be Undergraduate Level. Course Fee: $5.

SPAN 341 - Foundations of Hispanic Literary Study: Genre Credits 4
This course offers literary readings and analysis organized within four genres: prose, drama, poetry and the essays of Spanish and Spanish American literature. Students will explore more deeply the genres introduced in SPAN 340 through readings and exercises that will equip them with a foundational understanding of and appreciation for the literature of the Spanish-speaking world. Grade Mode: A. Prerequisite(s): SPAN 340. Restriction(s): Must be Undergraduate Level.

SPAN 350 - Hispanic Civilization and Culture Credits 4
This survey course provides a panoramic view of the civilization and culture of the Spanish-speaking world (Spain, Spanish America, United States) from its early origins to the present day. Emphasis will be given to literary, artistic and cultural productions of each respective region. This class aims to help students attain an advanced level of intercultural communication in the target language with practice in the four skill areas (listening, speaking, reading, and writing). Grade Mode: A. Prerequisite(s): SPAN 300, SPAN 301, SPAN 310, or SPAN 311. Restriction(s): Must be Undergraduate Level. Course Fee: $5.

SPAN 351 - Hispanic Studies: Culture, Language, or Literature Credits 1-4
This course will explore different literary and cultural topics. Emphasis will be placed on oral and written expression and will target the development of intercultural skills to help students attain an advanced level of intercultural communication in the target language. Note(s): May be taken multiple times for credit with different content. Grade Mode: A. Prerequisite(s): SPAN 201. Restriction(s): Must be Undergraduate Level. Repeat Limit (total number of credits): 8.
SPAN 401 - Topics in Hispanic Culture  Credits 1-4
This course seeks to help students synthesize an understanding of the cultures of the Spanish-speaking world, with a specific emphasis on the history, language and culture of the region under study. Students will focus on the socio-historical development of the countries and its influence on the Spanish language and culture of the specific region.  
Note(s): May be taken multiple times for credit with different content.  
Grade Mode: A.  
Prerequisite(s): SPAN 300, SPAN 301, SPAN 310, or SPAN 311.  
Restriction(s): Must be Undergraduate Level.  
Repeat Limit (total number of credits): 8.  

SPAN 402 - Topics in Hispanic Linguistics  Credits 1-4
This course explores topics in Hispanic linguistics. This course may include topics such as sociolinguistics, applied linguistics, contrastive analysis, the interface of culture and language, dialectology, and other important areas in Hispanic linguistics. This course may require field work or other practical application.  
Note(s): Topics will vary with each offering, may be taken multiple times for credit with different content.  
Grade Mode: A.  
Prerequisite(s): SPAN 300, SPAN 301, SPAN 310, or SPAN 311.  
Restriction(s): Must be Undergraduate Level.  
Repeat Limit (total number of credits): 8.  

SPAN 403 - Topics in Spanish for Specific Purposes  Credits 1-4
This course is intended to help students attain proficiency at advanced levels in one or more professional fields. By focusing on field-specific vocabulary and grammatical structures, students will be able to apply their oral and written abilities in professional contexts such as business, technology, healthcare, and law, among others.  
Note(s): Topics will vary with each offering; may be taken multiple times for credit with different content.  
Grade Mode: A.  
Prerequisite(s): SPAN 300, SPAN 301, SPAN 310, or SPAN 311.  
Restriction(s): Must be Undergraduate Level.  
Repeat Limit (total number of credits): 8.  

SPAN 404 - Topics in Hispanic Literature  Credits 1-4
This course explores topics in Spanish and Spanish American literature in its cultural context. While exploring the literature’s social and historical context, students will acquire analytical and interpretive skills and learn to apply them to literature and the genre.  
Note(s): Topics will vary with each offering; may be taken multiple times for credit with different content for a total of 8 credits.  
Grade Mode: A.  
Prerequisite(s): SPAN 341.  
Restriction(s): Must be Undergraduate Level.  
Repeat Limit (total number of credits): 8.  

SPAN 433 - Spanish Applied Linguistics and Teaching Pedagogy  Credits 4
This is an introductory course in applied linguistics, with a special emphasis on the theoretical and practical aspects of the teaching of Spanish as a foreign language. In this course students will learn fundamental concepts in linguistics within the context of the Spanish grammar in order to be able to understand their use in the study of second language acquisition, foreign language learning and foreign language teaching. The course is conducted in Spanish, with readings in both English and Spanish.  
Note(s): See also LEDU 433/SEED 533: Single Subject Pedagogy.  
Grade Mode: A.  
Prerequisite(s): SPAN 300, SPAN 301, SPAN 310, or SPAN 311.  
Restriction(s): Must be Undergraduate Level.  

SPAN 450 - Introduction to Translation I  Credits 2
This course is the first part of an Introduction to Translation and will consist in a brief introduction to the theory and history of translation. The course will cover a wide range of issues and classical debates in translation studies and will provide students with an overview of the history of translation studies, different translation theories and various approaches to translating. This guide will allow students to be more aware of the different choices they have when making a translation – whether it be a medical document, a recipe or a legal document – thus equipping them to produce a better translation. Consequently, this course does not only focus on translation theory and history as such, but will also apply various methods and approaches to different texts genres and speeches.  
Grade Mode: A.  
Prerequisite(s): SPAN 450.  
Restriction(s): Must be Undergraduate Level.  

SPAN 451 - Introduction to Translation II  Credits 2
This course is the continuation of the Introduction to Translation and will consist in a brief introduction to the theory and history of translation. The course will cover a wide range of issues and classical debates in translation studies and will provide students with an overview of the history of translation studies, different translation theories and various approaches to translating. This guide will allow students to be more aware of the different choices they have when making a translation – whether it be a medical document, a recipe or a legal document – thus equipping them to produce a better translation. Consequently, this course does not only focus on translation theory and history as such, but will also apply various methods and approaches to different texts genres and speeches.  
Grade Mode: A.  
Prerequisite(s): SPAN 450.  
Restriction(s): Must be Undergraduate Level.  

SPAN 452 - Translation I  Credits 2
This course is the first part of a two-course series in Translation and serves as an introduction to the working methods of professional translation. Students will gain experiential knowledge of the process which includes the preparation stage (reception of the document, documentation, use of terminology tools), the execution stage (comprehension, re-expression and re-writing in the target language, etc.) and the post translation stage (proof-reading, formatting, editing, etc.). These practical skills will be grounded in the pertinent contemporary theories in Translation Studies in order to understand translation as a process and as a product. Special attention will be given to structural differences (both linguistic and cultural) between English and Spanish.  
Grade Mode: A.  
Prerequisite(s): SPAN 451.  
Restriction(s): Must be Undergraduate Level.  

SPAN 453 - Translation II  Credits 2
This course is the continuation of the Translation I course and serves as an introduction to the working methods of professional translation. Students will gain experiential knowledge of the process which includes the preparation stage (reception of the document, documentation, use of terminology tools), the execution stage (comprehension, re-expression and re-writing in the target language, etc.) and the post translation stage (proof-reading, formatting, editing, etc.). These practical skills will be grounded in the pertinent contemporary theories in Translation Studies in order to understand translation as a process and as a product. Special attention will be given to structural differences (both linguistic and cultural) between English and Spanish.  
Grade Mode: A.  
Prerequisite(s): SPAN 452.  
Restriction(s): Must be Undergraduate Level.
SPAN 454 - Translation III Credits 2
This course is the first part of a two-course series in Translation. This course aims at developing at a higher level all the skills acquired in Translation I and Translation II. Students will become acquainted with the main Computer Assisted Translation tools as well as different techniques to be able to conduct terminology management and search. In this course students will start to engage with more specialized texts such as: legal, commercial, medical and technical. Students will translate texts from a wide array of topics ranging from 700 to 1000 words. Grade Mode: A.
Prerequisite(s): SPAN 453.
Restriction(s): Must be Undergraduate Level.

SPAN 455 - Translation IV Credits 2
This course is the continuation of Translation III. This course aims at developing at a higher level all the skills acquired in Translation I and Translation II. Students will become acquainted with the main Computer Assisted Translation tools as well as different techniques to be able to conduct terminology management and search. In this course students will start to engage with more specialized texts such as: legal, commercial, medical and technical. Students will translate texts from a wide array of topics ranging from 700 to 1000 words. Grade Mode: A.
Prerequisite(s): SPAN 454.
Restriction(s): Must be Undergraduate Level.

SPAN 465 - Contemporary Hispanic Studies: A Biblical Perspective Credits 3
This course will focus on the aspects of the Spanish language that are specific to pastoral, religious, and Christian nonprofit organization professions, as well as the social and cultural issues that one might encounter when working within Hispanic communities, both locally and globally. Exploration of these topics from a Christian worldview will provide a basis for further practice through experiential learning and fieldwork as a means of developing a socio-cultural understanding grounded in Biblical truth as well as developing in intercultural communicative competence. Note(s): This course is taught in Spanish.
Grade Mode: A.
Prerequisite(s): SPAN 300, SPAN 301, SPAN 310, or SPAN 311.
Restriction(s): Must be Undergraduate Level.

SPAN 471 - Teaching Assistant Practicum Credit 1
This practicum and associated training will provide opportunities for third and fourth year students to participate in a variety of professional functions, such as working with small groups of lower-division students, researching and developing instructional materials. Note(s): Special approval required. Grade Mode: A.
Restriction(s): Must be Undergraduate Level.

SPAN 475 - Directed Research Credits 1-4
Hispanic language or literature determined in consultation with the instructor. Note(s): May be taken multiple times for credit. Grade Mode: A.
Prerequisite(s): SPAN 300, SPAN 301, SPAN 310, or SPAN 311.
Restriction(s): Must be Undergraduate Level.
Repeat Limit (total number of credits): 4.

SPAN 480 - Senior Portfolio Credit 1
This course will guide students in the preparation, management and presentation of the senior portfolio required for graduation in the major. The portfolio will demonstrate advanced oral and written proficiency as well as provide evidence of professional, biblically integrative and cross-cultural competencies. Students are advised to take this course in the semester prior to their intended semester of graduation. Note(s): Students must participate in an oral proficiency interview at the end of this course. Grade Mode: A.
Restriction(s): Must be Undergraduate Level.

SPAN 485 - Internship Credits 1-4
Internship in an approved Spanish-speaking institution or setting related to the intended service area of the student. Note(s): May be taken multiple times for credit in different settings. Grade Mode: A.
Prerequisite(s): SPAN 300, SPAN 301, SPAN 310, or SPAN 311.
Restriction(s): Must be Undergraduate Level.
Repeat Limit (total number of credits): 8.